

Stand Assist®

fr **Supplément au déambulateur de rééducation
Step Up**
Manuel d'utilisation

I Généralités

fr

I.1 À propos de ce manuel

Le présent manuel accompagne un accessoire Invacare et contient des informations importantes sur la manipulation et le montage du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation du produit concerné et respectez les consignes de sécurité.

Symboles figurant dans ce manuel

Dans le présent manuel d'utilisation, les avertissements sont signalés par des symboles. Ces symboles sont accompagnés d'un titre indiquant le niveau de danger.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures mineures ou légères.



IMPORTANT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



Conseils et recommandations

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.



Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.

I.2 Utilisation prévue

Cet accessoire se compose d'une plaque de verticalisation, d'un appui sous-rotulien et d'un harnais. Il est destiné aux utilisateurs ayant besoin :

- d'un support pour la station debout,
- d'une aide au transfert,
- d'une aide pour se mettre à la verticale (avec le *Step Up* électrique uniquement).



IMPORTANT !

– Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur ni dans des environnements humides.

I.3 Avertissements généraux



AVERTISSEMENT !

Risque de chute

- Cet accessoire doit toujours être utilisé avec le harnais de sécurité fourni.
- Le harnais doit toujours être monté lorsque l'utilisateur est debout.
- L'utilisateur ne peut se mettre debout sans harnais que si une expertise médicale a attesté que cette opération était sans risque pour lui.
- L'utilisateur doit toujours être maintenu par le harnais lors de son transfert sur la plaque de verticalisation.
- Ce produit doit exclusivement être utilisé en présence d'un assistant. Ne laissez jamais l'utilisateur seul debout sur la plaque de verticalisation.
- Les roues au déambulateur de rééducation doivent être verrouillées sauf pour le transfert de l'utilisateur sur la plaque de verticalisation.
- Veillez à ce que le déambulateur de rééducation ne se retourne pas sur l'utilisateur lorsqu'il se met debout ou s'assoit.

I.4 Garantie

Nous offrons une garantie de deux ans à compter de la date de livraison. Des différences peuvent se produire en raison d'accords



Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.
Lire ce manuel AVANT d'utiliser ce produit, et le conserver en cas de besoin.



Yes, you can.®

locaux. La garantie ne couvre pas les dommages dus à l'usure normale des roues, poignées et freins, par exemple, ni les dommages imputables à une utilisation anormale (dépassement du poids maximum de l'utilisateur, par exemple). Les instructions de maintenance et d'utilisation doivent être respectées pour que la garantie soit valide.

2 Réglages (Mise en service)

2.1 Examen à la livraison

Prévenez immédiatement le transporteur de tout dommage dû au transport. Conservez l'emballage jusqu'à ce que le transporteur ait vérifié les marchandises et qu'un accord ait été trouvé.

2.2 Montage de la plaque de verticalisation



AVERTISSEMENT !

Risque de pincement

Vous risquez de vous pincer entre les fixations de la plaque de verticalisation et le châssis.

– Agissez avec prudence lors du montage de la plaque de verticalisation.

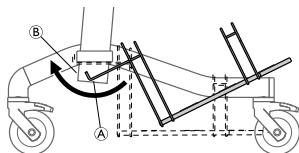


IMPORTANT !

Après le montage de la plaque de verticalisation

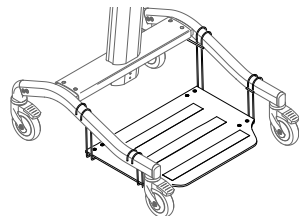
– Vérifiez que la plaque de verticalisation est correctement positionnée.

1.



Inclinez la plaque et poussez les crochets **A** sous la traverse **B** du déambulateur.

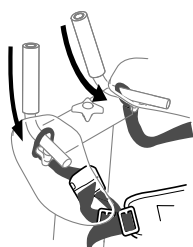
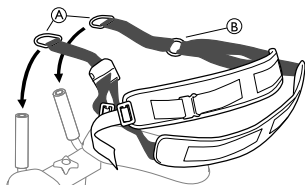
2.



Accrochez les attaches par-dessus les bras du châssis.

3. Assurez-vous que les crochets maintiennent correctement la plaque de verticalisation.

2.3 Montage du harnais



Passez les boucles métalliques **A** au-dessus des poignées et vérifiez que les sangles sont bien fixées. Choisissez la boucle intérieure **B** pour raccourcir le harnais.

2.4 Montage l'appui sous-rotulien

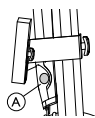


Figure 1



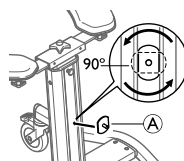
ATTENTION !

Ne couvrez pas la fonction d'arrêt d'urgence

Sur le Step-Up Électrique, l'appui sous-rotulien ne doit pas couvrir le bouton d'arrêt d'urgence **A**, Figure 1.

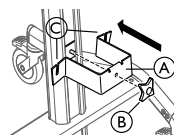
– Lors du montage de l'appui sous-rotulien, placez la fixation au-dessus ou au-dessous du bouton.

1.



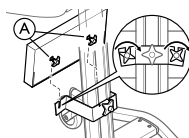
Placez la plaque de fixation **A** dans la fente située sur le montant central.

2.



a. Placez le support **A** sur la plaque de fixation.
b. Serrez la molette **B** avec les encoches **C** orientées vers le haut.

3.



a. Desserrez les molettes **A** de l'appui sous-rotulien, sans toutefois les retirer.
b. Faites glisser les molettes de l'appui sous-rotulien dans les encoches du support.
c. Serrez correctement les molettes **A** de l'appui sous-rotulien.

3 Utilisation

3.1 Avant utilisation

Nous déconseillons de remettre le produit à quiconque sans avoir réalisé au préalable une évaluation complète de ses besoins spécifiques. Il est important que l'utilisateur reçoive l'assistance nécessaire par le biais du produit, conformément à la prescription d'un professionnel qualifié, et ce, pour la sécurité de l'utilisateur et aussi pour son rétablissement.

3.2 Aider l'utilisateur à s'installer sur la plaque de verticalisation - Réglage du harnais

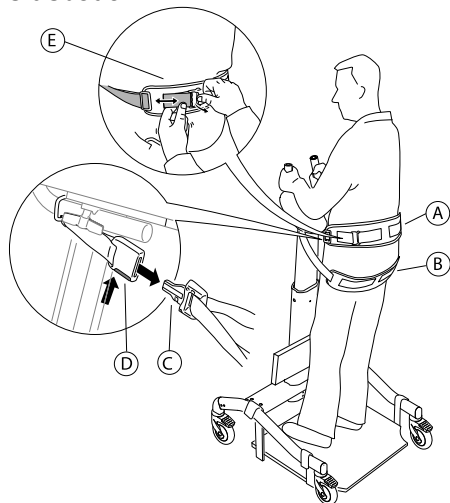


AVERTISSEMENT !

Risque de chute

- Deux des roues doivent être verrouillées avant que l'utilisateur ne se serve du déambulateur de rééducation.
- Ne desserrez pas le harnais et n'ouvrez pas le système d'attache encliquetable si l'utilisateur n'est pas entièrement soutenu.
- Avant d'aider l'utilisateur à se mettre en position debout, assurez-vous que la plaque de verticalisation, le harnais et l'appui sous-rotulien ont été correctement montés sur déambulateur de rééducation conformément aux instructions.
- Avant tout réglage du harnais, assurez-vous que l'utilisateur est correctement installé. Placez une main derrière son dos lors des réglages du harnais afin d'améliorer la sécurité.

Se mettre debout



1. Enclenchez les freins de stationnement.
2. Réglez la sangle à la longueur voulue.
3. Aidez l'utilisateur à se mettre debout. Il doit être positionné le plus près possible de l'avant de la plaque.
4. Placez le rembourrage supérieur **A** dans le dos de l'utilisateur et le rembourrage inférieur **B** sous ses fessiers.
5. Introduisez le cliquet **C** du harnais dans la fixation **D** installée sur la poignée.
6. Ajustez la sangle le plus précisément possible, avec la boucle à l'arrière du harnais **E**. Reportez-vous au paragraphe *Réglage de la longueur/taille du harnais* de cette section.
7. Réglez correctement l'appui sous-rotulien au-dessous des genoux de l'utilisateur, afin de diminuer la pression sur les genoux. Reportez-vous à la section *Montage de l'appui sous-rotulien*.

Aider l'utilisateur à se mettre debout sur le Step Up Électrique

Préparation du déambulateur de rééducation

1. Placez les roues à l'avant pour que la surface d'appui soit la plus large possible.
2. Abaissez le support de bras à l'aide de la télécommande.

Instruction destinées à l'utilisateur/au soignant



1. Placez les pieds de l'utilisateur le plus près possible de l'avant de la plaque de verticalisation (genoux contre l'appui sous-rotulien).
2. L'utilisateur doit se pencher vers l'avant en tenant les poignées de poussée pendant que l'assistant règle la hauteur du support de bras à l'aide de la télécommande.
3. Pendant que le support se relève, l'utilisateur doit se mettre lui-même en position debout en poussant les poignées ou en tirant dessus. Il doit être correctement soutenu par l'assistant.
4. Lorsque l'utilisateur est debout, fixez le harnais. Suivez les étapes 4 à 7 du paragraphe *Se mettre debout* de cette section pour fixer le harnais autour de l'utilisateur.

Réglage de la longueur/taille du harnais

- desserrez les sangles à l'aide de la boucle à l'arrière du harnais ou
- choisissez la boucle intérieure ou extérieure lors du montage du harnais

Ouverture du harnais

Pour ouvrir le harnais, appuyez sur le bouton rouge du système d'attache encliquetable et tirez sur le clip pour le ressortir.

3.3 Transfert de l'utilisateur



AVERTISSEMENT ! Risque de basculement

Le déambulateur risque de devenir instable et de basculer.

- Soyez vigilant lors du transfert de l'utilisateur sur des surfaces irrégulières ou en présence d'obstacles comme des seuils.
- Assurez-vous qu'une prise ferme est toujours exercée sur le déambulateur.
- Le harnais doit toujours être monté et correctement réglé lors du transfert de l'utilisateur.

L'utilisateur peut être pivoté ou transféré sur de très courtes distances, à condition qu'il se tienne debout sur la plaque et qu'il soit installé en toute sécurité.

1. Desserrez le frein de stationnement.
2. Transférez l'utilisateur.
3. Ré-enclenchez le frein de stationnement après le transfert.

4 Maintenance

4.1 Nettoyage



IMPORTANT !

Une méthode ou des liquides inappropriés risqueraient d'endommager le produit

- Le produit ne doit pas être nettoyé dans un atelier de lavage ni avec un nettoyeur à haute pression.
- N'utilisez jamais de produits acides ou basiques, ni de solvants pour nettoyer le produit.

- Essayez le produit avec un chiffon humide.
- Le cache amovible du coussin pivoté et le harnais peuvent être nettoyés avec la plupart des produits de nettoyage courants disponibles sur le marché.



Après le nettoyage, laissez le produit sécher entièrement.

Invacare Sales Companies

France:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com
www.invacare.be



Manufacturer:
Invacare Dolomite AB
c/o Invacare Rea AB
Växjövägen 303
SE-343 71 DIÖ
www.dolomite.biz

1537622-A 2015-01-21



Making Life's Experiences Possible™


DOLOMITE


INVACARE
Yes, you can.®